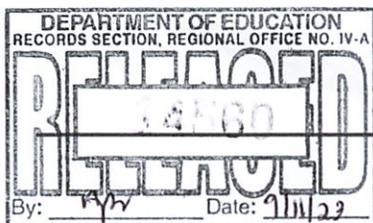




CLMD-URM-2023-133



Republic of the Philippines
Department of Education
REGION IV-A CALABARZON

07 September 2023

Unnumbered Memorandum

PARTICIPATION OF SELECT SPECIAL PROGRAM IN FOREIGN LANGUAGE (SPFL) JAPANESE TEACHERS AS COUNTERPART TEACHERS (CP) OF NIHONGO PARTNERS (NP) AT THE JAPAN FOUNDATION, MANILA

To **Schools Division Superintendent**
(SDO San Pedro City)

1. In reference to DM-CT-2023-251, Japan Foundation will hold a training session for Special Program in Foreign Language (SPFL) – Japanese teachers selected as Counterpart Teachers (CPs) of the Nihongo Partners (NP) on September 9, 2023, from 9:00 am to 4:00 pm at Manila office in Makati City.
2. The training is designed to help the CPs of the Nihongo Partners Program meet their NPs and learn to work together in actual Japanese classes for a few months. Likewise, this training will help build rapport between the CPs and the NPs.
3. Participant in this activity follows:

SDO	Name	School
San Pedro City	Ma. Celine Calado	San Pedro Relocation Center National High School

4. The accommodation and travel expenses of the identified Cs listed in Annex A shall be shouldered by the Japan Foundation, Manila. In addition, the travel authority of these teachers shall be in accordance with DepEd Order No. 001, s. 2023. Likewise, given that the schedule of the training is on a Saturday, participants are entitled to service credits pursuant to DO 53, s. 2003.
5. Should you have queries or clarifications you may contact Ms. Josephine Intino, SPFL Japanese Focal Person, or Dr. Mikael Sandino Andrey, SPFL Focal Person, through these email addresses Josephine.intino@deped.gov.ph / mikaelsandino.andrey@deped.gov.ph or this number (02) 8632 0170.



Address: Gate 2, Karangalan Village, Cainta, Rizal
Telephone No.: 02-8682-2114
Email Address: region4a@deped.gov.ph
Website: depedcalabarzon.ph



Certificate No. PHP QMS
22 93 0085

6. Immediate dissemination of this Memorandum is desired.


ATTY. ALBERTO T. ESCOBARTE, CESO II
Regional Director





cc: clmd/ROC7



Republic of the Philippines
Department of Education

OFFICE OF THE UNDERSECRETARY FOR CURRICULUM AND TEACHING

BCD-SCPD-O-2023-

MEMORANDUM
DM-CT-2023-251

TO : **MAY B. ECLAR**
Regional Director, Region III

ALBERTO T. ESCOBARTE
Regional Director, Region IV-A

SALUSTIANO T. JIMENEZ
Regional Director, Region VII

WILFREDO E. CABRAL
Regional Director, National Capital Region

FROM : 
GINA O. GONONG
Undersecretary for Curriculum and Teaching

SUBJECT : **PARTICIPATION OF SELECT SPECIAL PROGRAM IN FOREIGN LANGUAGE (SPFL) JAPANESE TEACHERS AS COUNTERPART TEACHERS OF NIHONGO PARTNERS AT THE JAPAN FOUNDATION, MANILA**

DATE : August 28, 2023

This has reference to the attached letter of Dir. Suzuki “Ben” Tsutomu, Director of the Japan Foundation, Manila regarding the conduct of the training session for Special Program in Foreign Language (SPFL)-Japanese teachers selected as Counterpart Teachers (CPs) of the Nihongo Partners (NPs) on **September 9, 2023**, from 9:00 am to 4:00 pm at the **Japan Foundation, Manila office in Makati City**.

The training is designed to help the CPs of the Nihongo Partners Program meet their NPs and learn to work together in actual Japanese classes for a few months. Likewise, this training will help build rapport between the CPs and the NPs.

The accommodation and travel expenses of the identified CPs listed in **Annex A** shall be shouldered by the Japan Foundation, Manila. In addition, the travel authority of these teachers shall be in accordance with DepEd Order No. 001, s. 2023. Likewise, given that the schedule of the training is on a Saturday, participants are entitled to service credits pursuant to DO 53, s. 2003.

Attached is the letter from the Japan Foundation, Manila for your reference.

Should you have queries or clarifications you may contact **Ms. Josephine Intino**, SPFL Japanese Focal Person, or **Dr. Mikael Sandino Andrey**, SPFL Focal Person,



Republic of the Philippines
Department of Education

OFFICE OF THE UNDERSECRETARY FOR CURRICULUM AND TEACHING

BCD-SCPD-O-2023-_____

through these email addresses josephine.intino@deped.gov.ph /
mikaelsandino.andrey@deped.gov.ph or this number (02) 8632 0170.

Immediate dissemination of this memorandum is desired.

Copy furnished:

Atty. Revsee A. Escobedo
Undersecretary for Operations

Dr. Gloria Jumamil-Mercado
Undersecretary for Human Resources and Organizational Development



Republic of the Philippines
Department of Education

OFFICE OF THE UNDERSECRETARY FOR CURRICULUM AND TEACHING

BCD-SCPD-O-2023-_____

Annex A

List of Identified **Counterpart Teachers**
September 9, 2023

NO.	REGION	SCHOOL	TEACHER'S NAME
1	III	Capas National HS	Mr. Eduard Cruz
2	III	Paradise Farms National HS	Ms. Venus Lucas
3	III	Mayapyap National HS	Ms. Lhorence Danella Dollente
4	III	Sapang Palay National HS	Ms. Mary Jane Pamahoy
5	IV-A	San Pedro Relocation Center National HS	Ms. Ma. Celine Calado
6	NCR	Captain Albert Aguilar National HS	Ms. Ayra Sandra De Ramos
7	NCR	Lagro HS	Mr. Eleizer Bajaro
8	NCR	Pasig City Science HS	Ms. Maricar Oriarte
9	NCR	Pitogo HS	Ms. Charry Sarmiento
10	NCR	Sta. Lucia HS	Ms. Ivy Salas
11	7	Abellana National School	Ms. Jenlyn Restauro
12	7	Cabancalan National HS	Ms. Jesrail Bongco
13	7	Compostela National HS	Ms. Marian Baring
14	7	Compostela Science and Technology HS	Ms. Jeza Malubay
15	7	Cordova National HS	Ms. Sheila Mabras
16	7	Marigondon National HS	Ms. Mary Cris Pabe



THE JAPAN FOUNDATION, MANILA

23rd Floor, Pacific Star Building
Sen. Gil J. Puyat Avenue & Makati Avenue
Makati City, Philippines
Tel: +63 (02) 8811-6155 to 58 | Fax: +63 (02) 8811-6153
email@jfmo.org.ph | www.jfmo.org.ph

JFM-CJH 2023-0078

07 August 2023

**For: MS. JOCELYN D.R. ANDAYA, DIRECTOR IV
BUREAU OF CURRICULUM DEVELOPMENT
DEPARTMENT OF EDUCATION**

**Subject: TRAINING OF COUNTERPART TEACHERS OF NIHONGO PARTNERS (NP)
AT THE JAPAN FOUNDATION, MANILA OFFICE IN MAKATI CITY**

Dear Madam:

Greetings from The Japan Foundation, Manila!

With reference to our letter *JFM-CJH 2023-0064* dated 29 June 2023, we would like to announce the conduct of the training session for Counterpart Teachers (CP) from the identified DepEd schools on **September 9, 2023, 9 AM to 4 PM, at The Japan Foundation, Manila Office in Makati City**. CPs from Region 7 schools will be asked to fly to Manila on September 8, 2023, Friday.

During this training, the CPs will meet their NPs and learn how to work together in actual Japanese classes for a few months. It is important for both of them to build a strong rapport from the beginning, as well know pertinent information before the NPs are sent to each school.

Due to changes and difficulties in schedule coordination, we have decided to remove Buanoy National High School (Region 7) for this school year's Nihongo Partners Program. Attached are the list of invited Counterpart Teachers, as well as the updated list of school assignments. Please note that travel and accommodation expenses during the CPs' stay in Makati will be shouldered by The Japan Foundation, Manila.

For any questions or clarifications, please contact our Program Coordinator for Nihongo Partners, Ms. Ayako ABE, at Ayako_Abe001@jpf.go.jp. Thank you for your tireless support and cooperation for Japanese language education in the Philippines. We look forward to your positive response.

Sincerely,

**SUZUKI "Ben" Tsutomu
Director**

COUNTERPART TEACHERS FROM LUZON REGIONS

NO.	REGION	SCHOOL	TEACHER'S NAME
1	3	Capas National HS	Mr. Eduard Cruz
2	3	Paradise Farms National HS	Ms. Venus Lucas
3	3	Mayapyap National HS	Ms. Lhorence Danella Dollente
4	3	Sapang Palay National HS	Ms. Mary Jane Pamahoy
5	4A	San Pedro Relocation Center National HS	Ms. Ma. Celine Calado
6	NCR	Captain Albert Aguilar National HS	Ms. Ayra Sandra De Ramos
7	NCR	Lagro HS	Mr. Eleizer Bajaro
8	NCR	Pasig City Science HS	Ms. Maricar Oriarte
9	NCR	Pitogo HS	Ms. Charry Sarmiento
10	NCR	Sta. Lucia HS	Ms. Ivy Salas

**COUNTERPART TEACHERS FROM THE DEPARTMENT OF EDUCATION
REGION 7**

NO.	REGION	SCHOOL	TEACHER'S NAME
1	7	Abellana National School	Ms. Jenlyn Restauro
2	7	Cabancalan National HS	Ms. Jesrail Bongco
3	7	Compostela National HS	Ms. Marian Baring
4	7	Compostela Science and Technology HS	Ms. Jeza Malubay
5	7	Cordova National HS	Ms. Sheila Mabras
6	7	Marigondon National HS	Ms. Mary Cris Pabe

Nihongo Partners List (Batch 10)

Updated as of 07 August 2023

Area	NP	#	School	Address
NCR	Mr. Hidetoshi Nakama	1	Pitogo HS	Negros Street, Pitogo, Makati City
		2	Pasig City SHS ✕New	F. Legaspi Street Rainforest Park, Maybunga ,Pasig City
	Ms. Megumi Matsubayashi	3	Lagro HS	Misa De Gallo St., Brgy. Greater Lagro, Novaliches, Quezon City
		4	Sta. Lucia HS ✕New	J.P.Rizal St. Sta. Lucia Novaliches, Quezon City
	Ms. Misaki Takada	5	Capt. Albert Aguilar NHS	Caa Rd. cor. Balikatan St., BF Int'l Village, Las Piñas City, Las Piñas
6		San Pedro Relocation Center NHS ✕New	San Pedro, Laguna	
Region 3	Ms. Tomoka Takahashi	7	Paradise Farms NHS ✕New	San Jose del Monte City, Bulacan
		8	Sapang Palay NHS ✕New	San Jose del Monte City, Bulacan
	Ms. Haruna Sato	9	Capas NHS ✕New	Dolores Capas, Tarlac
	Ms. Satori Mineo	10	Mayapyap NHS ✕New	Mayapyap Norte, Cabanatuan City, Nueva Ecija
Region 7	Ms. Rie Kobayashi	11	Cordova National High School	Day-as, Cordova, Cebu
		12	Marigondon National High School	Marigondon, Lapu-lapu City
	Mr. Shinichi Sasaki	13	Compostela NHS ✕New	Poblacion, Compostela, Cebu
		14	Compostela Science and Technology HS	Cogon, Compostela, Cebu
	Ms. Kaho Miyashita	15	Abellana National School	Osmeña Blvd., Cebu City
	Ms. Hinako Yamanaka	16	Cabancalan NHS	M.L. Quezon St., Cabancalan, Mandaue City